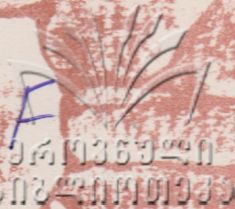


შალვა მშველიძე

შალვა მშველიძე

SHALVA MSHVELIDZE



FM 1083
3

ზადა ღიბს
ჩემი სიცოცხლე?

Разве ценится
жизнь моя?

What is the Use
of My Life?



მ 78402-62



ქართული
ბიბლიოთეკა

შალვა მშველიძე
Шалва Мшвелидзе
SHALVA MSHVELIDZE

რატო ღირს ჩემი სიცოცხლე?

(მაღალი ხმისათვის ფ/პ თანხლებით)

РАЗВЕ ЦЕНИТСЯ ЖИЗНЬ МОЯ?

(ДЛЯ ВЫСОКОГО ГОЛОСА
В СОПРОВОЖДЕНИИ Ф/П)

WHAT IS THE USE OF MY LIFE?

FOR HIGH VOICE

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება

19 თბილისი 76

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР

19 Тбилиси 76



FM 1083
3



გერმანული
ზოგადი ინფორმაცია



ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ
МУЗФОНДА СССР, 1976 Г.



რად ღირს ჩემი სიზოხსლა?

РАЗВЕ ЦЕНИТСЯ ЖИЗНЬ МОЯ?

შალვა მშველიძე
ტექსტი ვაჟა ფშაველასი
Feroce

Шалва Мшвелидзе
Текст Важа Пшавела
Рус. пер. М. Павловой

ff

Musical score for voice and piano. The score is in 3/4 time and B-flat major. It consists of three systems of staves.

System 1: The vocal line begins with a rest, followed by a long note. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include *p* and *ff*. The word "Feroce" is written above the piano part.

System 2: The vocal line continues with a series of notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. Dynamics include *p* and *ff*. The word "Feroce" is written above the piano part.

System 3: The vocal line features a triplet of notes, followed by a long note. The piano accompaniment also features a triplet. Dynamics include *p* and *f*. The word "accell..." is written above the vocal line, and "ord" is written above the piano part. The word "a!" is written below the vocal line.



mf *f* *p*

ბოთ, ოჯახს ნუ მიქცევთ მგლი სა -
 нас, наш о - чар не раз - ру - шай - те

mf *p* *mf* *p*

ff

ღა, ა-ღუ-ღა - ო-სო სჯე-მე-სი
 вы, вы де-янь - я А-лу-ды

mf *ff*

3 *3*

გა-მოო დო-ვო ვდინდობთა გო - მო -
 и - зу - чи - те на - чи - сто, да, с на -



ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა

poco a poco diminuendo

* *poco a poco diminuendo*

o - do - го ႁობ - ცე - თა.
 ча - ла уз - най - те - всё.

poco a poco diminuendo . . .

p

ა! ა! ა!
 A! A! A!

dolcissimo

p

Allegretto

ა! ႁებ კო სო - ნათ - ლევ, ვერ გო - ქებ,
 A! Но те - бя не хво - лю я свет,

* *poco a poco diminuendo*

o - do - го
 ча - ла уз -



რად - გაბ ვერ ი - რებ ლო - ბე სა,
и - бо си - лы не про - я - вил ты,

სა - ცა შებ უბ - და გე - ბა - თა,
там где дол - жен ты о - све - щать,

f
სა - ცა შებ უბ - და გე - ბა - თა,
там где дол - жен ты о - све - щать





მხა - რე და⁶ - ი - მთ - ხე - ხა.
 об - ласть ту по - ко - ри - ли в миг

mf
 მხა - რე და - ი - მთ - ხე - ხა.
 об - ласть ту по - ко - ри - ли в миг.

mf

Tempo primo
 რა - და დობს ხე - მო სო - ცხლე, რის თვის
 Раз - ве не - нит - ся жизнь мо - я, что сто -



ქართული
ლიბრეტო

ღამ - დგარ ხართ მშვი - და - თა?
и - те спо - кой - но вы?
ხევ - სურ -
О, хев -

ხო - შა ვვი - ბრა - ლე - ხოთ, ო - ჯახს
су - ры по - ща - ди - те нас, наш о -

ჩუ - ძო - ქვევთ მგრო - სს - და!
чаг не раз - ру - шай - те вы!

1976/67



საქართველოს
მუსიკის ფონდი

ფასი 18 კპ.
Цена 18 коп.

რედაქტორი ს. ნასიძე
Редактор С. НАСИДZE

გარეკანი ირ. რაზმაძის
Обложка И. РАЗМАДZE

გამომშვ. დ. სეფიაშვილი
Выпуск Д. СЕПИАШВИЛИ

Заказ 197, Тираж 250, Подписано к печати 19/VIII-76 г., Колич. форм 1,5
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20